

Regulations and other Acts

Gouvernement du Québec

O.C. 924-2009, 19 August 2009

An Act respecting the Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles
(R.S.Q., c. M-16.1)

Terms and conditions of the signing of certain deeds, documents and writings of the Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles

WHEREAS the Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles is subject to the Terms and conditions of the signing of certain deeds, documents and writings of the Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles made by Order in Council 844-2007 dated 26 September 2007 under the Act respecting the Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles (R.S.Q., c. M-16.1);

WHEREAS, under the second paragraph of section 14 of the Act respecting the Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles, a deed, document or writing is binding on the Minister or may be attributed to the Minister only if it is signed by the Minister, the Deputy Minister, a member of the personnel of the department or an employee and, in the last two cases, only to the extent determined by the Government;

WHEREAS, under section 9.1 of the Act respecting the Centre de services partagés du Québec (R.S.Q., c. C-8.1.1), a public body may enter into an agreement with another public body by which it agrees to provide services to that other public body, and the public body to which services are provided may, in the manner set out in its constituting Act, designate a member of the personnel of or the holder of a position within the body providing the services so that that person's signature may bind the public body to which services are provided and any document signed by that person may be attributed to the public body to which services are provided;

WHEREAS it is expedient to make new Terms and conditions of the signing of certain deeds, documents and writings of the Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Immigration and Cultural Communities:

THAT the Terms and conditions of the signing of certain deeds, documents and writings of the Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles, attached to this Order in Council, be made;

THAT this Order in Council replace Order in Council 844-2007 dated 26 September 2007;

THAT this Order in Council come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

SCHEDULE

TERMS AND CONDITIONS OF THE SIGNING OF CERTAIN DEEDS, DOCUMENTS AND WRITINGS OF THE MINISTÈRE DE L'IMMIGRATION ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES

1. Any deed, document or writing signed, in accordance with the Act, by an associate deputy minister or assistant deputy minister of the Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles or, where applicable, by a person authorized to perform the duties of those persons on a provisional or interim basis, is binding on the Minister and may be attributed to the Minister as though the Minister had signed it himself or herself.

The same applies to a deed, document or writing listed in the following provisions when signed by a member of the personnel or employee of the department referred to therein or the person authorized to perform the duties of those persons on a provisional or interim basis, insofar as the person acts within his or her jurisdiction.

2. The director general of organization services is authorized to sign all the writings referred to in the first paragraph of section 1.

3. The director general of the Francization sector is authorized to sign a supply contract for less than \$50,000, a contract for professional or technical services for less than \$250,000, and any document pertaining to the promise and awarding of grants under a program whose standards are approved by the Conseil du trésor.

4. A director general is authorized to sign a supply contract for less than \$50,000, a contract for professional or technical services for less than \$100,000, and any document pertaining to the promise and awarding of grants under a program whose standards are approved by the Conseil du trésor.

5. A director of the Francization sector is authorized to sign a supply contract for less than \$25,000, a contract for professional or technical services for less than \$100,000, and any document pertaining to the promise and awarding of grants under a program whose standards are approved by the Conseil du trésor.

6. A regional director or a director is authorized to sign a supply contract for less than \$25,000, a contract for professional or technical services for less than \$50,000, and any document pertaining to the promise and awarding of grants under a program whose standards are approved by the Conseil du trésor.

7. The director of financial resources is also authorized to sign loan or investment contracts and advances of funds for less than \$25,000.

8. The director of material resources is also authorized to sign occupancy agreements for less than \$800,000 entered into with the Société immobilière du Québec.

9. A director in charge of information technologies or systems is also authorized to sign computer equipment supply contracts for less than \$100,000.

10. A head of service of the Francization sector is authorized to sign a supply contract for less than \$10,000 and a contract for professional or technical services for less than \$50,000.

11. An assistant director or a head of service is authorized to sign a supply contract for less than \$10,000 and a contract for professional or technical services for less than \$25,000.

12. A supply officer is authorized to sign a supply contract for less than \$5,000 and a contract for professional or technical services for less than \$5,000.

13. An administrative officer is authorized to sign a supply contract for less than \$1,000 and a contract for professional or technical services for less than \$1,000.

14. The director of public affairs and communications of the Ministère du Conseil exécutif and the director of legal affairs of the Ministère de la Justice are authorized to sign a supply contract for less than \$25,000 and a contract for professional or technical services for less than \$50,000.

9432

Gouvernement du Québec

O.C. 936-2009, 19 August 2009

An Act respecting off-highway vehicles
(R.S.Q., c. V-1.2)

Off-highway vehicles — Amendments

Snowmobiles — Amendments

All-terrain vehicles — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting off-highway vehicles and amending the Regulation respecting snowmobiles and the Regulation respecting all-terrain vehicles and to also amend the Regulation respecting all-terrain vehicles

WHEREAS the Act to amend the Act respecting off-highway vehicles (2009, chapter 18) came into force, with exceptions, on 10 June 2009;

WHEREAS subparagraph 3.0.1 of the first paragraph of section 46 of the Act respecting off-highway vehicles (R.S.Q., c. V-1.2), enacted by section 13 of the Act to amend the Act respecting off-highway vehicles, empowers the Government to make regulations prescribing special rules of use and traffic rules for an all-terrain vehicle modified in accordance with the first paragraph of section 21.1, standards with regard to the load such a vehicle may carry and any other standards with regard to the equipment or safety of the vehicle;

WHEREAS subparagraphs 11, 12 and 13 of the first paragraph of section 46 of the Act respecting off-highway vehicles empower the Government to make regulations, respectively,

(1) fixing the conditions to be met by persons applying to become trail security officers and fixing the rules of conduct to be observed by each such officer;